



联合国



## 防治荒漠化公约

Distr.  
LIMITED

ICCD/COP(3)/L.18  
25 November 1999  
CHINESE  
Original: ENGLISH

缔约方会议

第三届会议

1999年11月15日至26日，累西腓

议程项目 7(a)

### 方案和预算

2000-2001 两年期方案和预算

全体委员会主席提交的决定草案

2000-2001 两年期方案和预算

缔约方会议，

忆及第 6/COP.1 号决定，

并忆及缔约方会议财务细则<sup>1</sup> 第 3、第 9 和第 10 段，

审议了执行秘书提交的 2000-2001 两年期拟议方案预算(ICCD/COP(3)/2 和 Add.1)、关于《公约》1999 年预算财务实绩的报告(ICCD/COP(3)/4 以及 Add.1 和 2)，以及关于 1999 年信托基金情况的报告(ICCD/COP(3)/3 和 Add.1)，

赞赏地注意到东道国政府每年提供的、抵补《公约》其他缔约方捐款的 100 万马克的捐款，

---

<sup>1</sup> 第 2/COP.1 号决定。

### A. 核心预算

1. 核准 2000-2001 两年期用于下文表 1 所列目的的核心预算，数额为 13,660,400 美元；
2. 通过本决定所附 2000 年和 2001 年指示性捐款比额表，该比额表已经调整，以确保任何缔约方的捐款不低于总额的 0.001%、也不超过总额的 25%，而且每个最不发达国家的捐款不超过总额的 0.01%；
3. 核准下文表 2 所载核心预算员额表；
4. 核准会议服务费用的应急预算，数额为 5,368,900 美元，如果联合国大会决定不在联合国 2000 - 2001 两年期经常预算中为这些活动提供资源，将该数额补入下一个两年期的方案预算(见下文表 3 和表 4)；
5. 确认授权执行秘书可在下文表 1 载明的主要经费项目之间进行转拨，累计最高限额为这些经费项目估计开支总额的 15%，但每一经费项目适用不超过 25% 的进一步限度；
6. 决定周转准备金保持在核心预算估计开支的 8.3%，包括间接费用；
7. 请执行秘书就调拨用于资助秘书处行政方面额外员额或活动的间接费用问题与联合国秘书长继续进行谈判，并向第四届缔约方会议报告这方面的情况；
8. 请《公约》各缔约方注意，按照《公约》财务细则第 14 款，每年的捐款应于该年 1 月 1 日或在此之前缴纳，请各缔约方及时全额缴纳 2000 年和 2001 年的捐款，以便支付上文第 1 段核准并由本决定序言部分第 3 段提到的估计捐款及因顾及上文第 4 段所述决定而可能提供的捐款抵补的开支。
9. 吁请尚未缴纳《公约》1999 年核心预算所需捐款的缔约方尽快全额缴纳这些捐款；
10. 请执行秘书向缔约方会议第四届会议报告《公约》2000-2001 两年期预算的财务情况，并提出可能需作的调整；

### B. 补充基金和特别基金

11. 重申感谢德国政府为由秘书处组织的《公约》活动向秘书处慷慨捐款 100 万美元；

12. 注意到第五届缔约方会议在波恩举行的情况下估计会产生的额外费用(见下文表 5), 请执行秘书为支付这笔费用争取额外捐款和/或利用 1999 年预算的任何节余或余额;

13. 注意到执行秘书在文件 ICCD/COP(3)/2/Add.1 中列明的补充基金所需资金概算(2000-2001 两年期为 17,471,000 美元; 见下文表 5), 请缔约方和非缔约国政府、政府间组织以及非政府组织为该基金提供捐款, 该基金是根据财务细则第 9 款设立的, 目的在于:

- (a) 支助来自受影响的发展中国家缔约方, 尤其是其中最不发达国家的若干非政府组织代表出席各届缔约方会议;
- (b) 便利根据《公约》第 23 条第 2(c)款和第 26 条第 7 款向受影响的发展中国家提供援助;
- (c) 用于其他符合《公约》宗旨的目的;

14. 还注意到执行秘书在同一文件中列明的特别基金所需资金概算(2000- 2001 两年期为 3,164,000 美元; 见下文表 6), 请缔约方和非缔约国政府、政府间组织以及非政府组织为该基金提供捐款, 该基金是根据财务细则第 10 段设立的, 目的在于支助受荒漠化和/或干旱影响的发展中尤其是最不发达国家缔约方, 特别是在非洲的那些国家缔约方的代表, 出席缔约方会议及其附属机构的各届会议。

15. 请执行秘书向第四届缔约方会议报告根据财务细则设立的信托基金的情况。

表 1: 2000-2001 两年期方案预算

(以千美元计)

| 方 案                   | 2000           | 2001           | (2000-2001)<br>总 计 |
|-----------------------|----------------|----------------|--------------------|
| 1. 决策机构               | 55.0           | 55.0           | 110.0              |
| 2. 行政领导和管理            | 816.9          | 816.9          | 1,633.8            |
| 3. 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助 | 570.1          | 570.1          | 1,140.2            |
| 4. 促进执行和协调            | 1,674.1        | 1,674.1        | 3,348.2            |
| 5. 对外关系和宣传            | 506.1          | 506.1          | 1,012.2            |
| 6. 行政和财务              | 1,260.0        | 1,260.0        | 2,520.0            |
| 7. 全球机制               | 1,102.3        | 1,102.3        | 2,204.6            |
|                       | <b>5,984.5</b> | <b>5,984.5</b> | <b>11,969.0</b>    |
| 间接费用                  | 778.0          | 778.0          | 1,556.0            |
| 周转准备金*                | 135.4          | 0              | 135.4              |
| 总 计                   | <b>6,897.9</b> | <b>6,762.5</b> | <b>13,660.4</b>    |
| 减去: 东道国政府的<br>自愿捐款    | 568.2          | 568.2          | 1,136.4            |
| 所需指示性捐款净额             | <b>6,329.7</b> | <b>6,194.3</b> | <b>12,524.0</b>    |

\* 根据《公约》财务细则第 8 段, 所示数额为 1999 年周转准备金现有数额(425.9 千美元)与 2000-2001 两年期所需数额(561.3 千美元)的差额。

表 2. 2000-2001 两年期员额表

|                     | 2000 | 2001 |
|---------------------|------|------|
| 一、 <u>专业人员和更高职类</u> |      |      |
| 助理秘书长               | 1    | 1    |
| D-2                 | 1    | 1    |
| D-1                 | 1    | 1    |
| P-5                 | 6    | 6    |
| P-4                 | 8    | 10   |
| P-3                 | 7    | 7    |
| P-2                 | 3    | 4    |
| 小计                  | 27   | 30   |
| 二、 <u>一般事务人员职务</u>  | 12   | 13   |
| 总 计                 | 39   | 43   |

**表 3. 会议服务应急概算**  
(如大会决定不将缔约方会议的届会列入其经常预算)  
(以千美元计)

| 支出项目    | 2000    | 2001    | 总计      |
|---------|---------|---------|---------|
| 联合国会议服务 | 2,281.0 | 2,281.0 | 4,562.0 |
| 间接费用    | 296.5   | 296.5   | 593.0   |
| 周转准备金   | 213.9   | 0       | 213.9   |
| 总计      | 2,791.4 | 2,577.5 | 5,368.9 |

**表 4. 提供应急会议服务所需的工作人员**

|               | 2000 | 2001 |
|---------------|------|------|
| A. 专业人员和更高职类  |      |      |
| P-4           | 1    | 1    |
| 专业人员和更高职类总计   | 1    | 1    |
| B. 一般事务人员职类总计 | 2    | 2    |
| 总计(A+B)       | 3    | 3    |

**表 5. 补充基金所需资金概算**  
(以千美元计)

| 支出项目   | 2000    | 2001    |
|--------|---------|---------|
| 所需资金概算 | 7,950.2 | 7,510.9 |
| 间接费用 * | 1,033.5 | 976.4   |
| 总计     | 8,983.7 | 8,487.3 |

表 6. 特别基金所需资金概算  
(以千美元计)

| 支出项目         | 2000    | 2001    |
|--------------|---------|---------|
| 代表和与会者出席会议旅费 | 1,400.0 | 1,400.0 |
| 间接费用 *       | 182.0   | 182.0   |
| 总计           | 1,582.0 | 1,582.0 |

\* 按联合国标准,行政支助费为 13%。

-- -- -- -- --